

# LA ABEJA MADRILEÑA.

Miercoles 23 de marzo de 1814.

Año 7.º de la gloriosa insurreccion de España,  
y 3.º de la Constitucion de la Monarquía.

N.º 7.

*Quarta representacion de los comisionados de la ciudad al Exmo. Señor Duque de Ciudad Rodrigo á la que se dió curso antes que se recibiese la última contestacion de S. E.*

EXMO. SEÑOR.

Al principio del mes pasado tuvimos el honor de dirigir á V. E. una representacion sobre el infeliz estado de la ciudad de san Sebastian.

El no haber recibido contextacion á ella no podemos atribuir sino á su extravio.

En este concepto nos tomamos la libertad de incluir á V. E. una copia de ella.

Permitamos V. E. que al mismo tiempo le hagamos presente, que en algunos periódicos ingleses y españoles se insulta ya á nuestra desgracia no menos que á nuestro honor, fundandose acaso los autores de estos insultos en que nuestro silencio procede de algun remordimiento sobre nuestra conducta en tiempo de la dominacion francesa; y aun hemos visto con sentimiento que uno de los últimos ha llegado hasta el punto de suponer que nuestras calamidades no deben considerarse, sino como un castigo bien merecido por nuestra adhesión á los franceses, añadiendo que esta es la opinion de toda la provincia de Guipuzcoa.

Nuestro silencio, señor Exmo. ha sido ocasionado por consideraciones mucho mas importantes: procede de un origen mas elevado que las ideas de nuestros calumniadores; la catastrofe de san Sebastian no ha entibiado nuestro amor á la causa que defendemos, ni nuestro reconocimiento á la gran Betafia, ni tampoco disminuido nuestra admiracion y respeto á las virtudes de V. E.

No debemos pues detenernos en reflexiones inútiles para la penetracion de V. E. sobre el primer quato, y mucho menos en lo relativo á la suposicion falsa del periódico ingles, hallándonos firmemente persuadidos de que V. E. está convencido de los nobles sentimientos de los vecinos de san Sebastian.

Nos es dolorosa la necesidad de que lidie nues-

tra pluma en los periódicos en defensa de nuestro honor.

Tenemos la satisfaccion de que nuestros escritos no se dirigen sino contra los impostores, y los que han podido incurrir en algunos excesos. No confundiremos con ellos á los hombres virtuosos que lloran nuestras calamidades, aunque no podemos evitarles el triste recuerdo de ellas.

En este concepto no debemos vacilar en reiterar á V. E. nuestras anteriores suplicas, que esperamos tendrán siempre favorable acogida.

Somos con la mas alta consideracion de V. E. muy rendidos servidores. San Sebastian 2 de noviembre de 1813. — Exmo. Señor. — Por comision especial de la ciudad. — Joaquin Luis de Bermingham. — Jose Ignacio de Sagasti.

( Se continuará. )

*Hemos recibido ayer del señor xefe politico de esta provincia la adjunta representacion del ayuntamiento de Granada, para que la insertemos íntegra en nuestro periódico.*

Exmo. Señor — El Ayuntamiento constitucional de la ciudad de Granada, constante siempre en su adhesion á las personas que con sus hechos han dado pruebas irrefragables de ser dignos de la primera atencion de la nacion, no ha podido dexar de llenarse de admiracion, y sentimiento al ver el artículo con que concluye el papel titulado Procurador general de la nacion y del rey, del martes 15 de febrero de este año: en el qual se lee lo siguiente: " se asegura que el ayuntamiento de Granada ha representado fuertemente sobre el nombramiento del señor Porcel para xefe politico, y que de sus resultados ha renunciado dicho señor, y que se ha nombrado en su lugar al señor Jauregui, teniente de rey de la plaza de Cadiz."

El Ayuntamiento constitucional de Granada repite no ha podido dexar de llenarse de sentimiento, y amargarse de existir en dias tan desgraciados en que se encuentran hombres tan perjudiciales, que impelidos solamente de animosidades particulares tratan de zaherir la opinion de los ciu-



dadanos beneméritos, porque han demostrado claramente su decisión por la salvación de la patria, y de comprometer á las autoridades, valiéndose de su nombre para interfogios de sus ideas tan nocivas como vagas. El ayuntamiento de Granada que se jacta de ser consiguiente en sus opiniones fundadas en antecedentes sólidos, y que tiene formada la relevante que merece el acreditado buen español, el señor don Antonio Porcel, se habria degradado extraordinariamente, si hubiese representado oponiéndose á que tuviese efecto la eleccion que nuestro respetable gobierno habia hecho de él para jefe político de esta provincia: habria patentizado que resistia el bien, y que no se conformaba con las resoluciones superiores, en cuya defensa ha ofrecido y jurado hacer el último sacrificio. El señor Porcel es digno del mas distinguido aprecio, y en tenerlo á su cabeza ningun disgusto habria sufrido el ayuntamiento de Granada por conocer que sus sentimientos patrióticos se conformarian siempre con los de esta corporacion decidida por la independencia de la nacion, y acostumbrada á iguales ideas, que caracterizan al señor don Pasqual Quilez y Talon, por quien ha sido presidida desde su instalacion. Por desgracia no concurren estas circunstancias en los que como el titulado Procurador general de la nacion y del rey, se arrojan á escribir para el público, separándose de aquellos principios que deben estar muy unidos al hombre, que desea el bien de su patria; pues lejos de dirigir sus discursos á llamar la atencion pública, é ilustrar los ánimos en los verdaderos elementos que les producen el conocimiento debido en sus legítimos derechos, y quanto deben confiar en las personas, que como el señor Porcel han evidenciado que sus miras no son otras que las de causar la felicidad de la Península, poniéndola á salvo de las invasiones de sus enemigos declarados y de los ocultos, que son los que la asestan los tiros mas terribles; se valen de unos medios tan ridiculos como los que presenta el llamado Procurador general en su fingido artículo de la puerta del Sol, para hacer vacilar la opinion pública con respecto á la conducta del señor Porcel, atribuyéndole tacitamente delitos, ó al menos defectos tan notables, que hubiesen sido capaces de alarmar al ayuntamiento de Granada para haber representado contra tan acertado nombramiento. Una impostura tan escandalosa inferida á esta corporacion en el citado artículo no ha podido dexar de ponerla en movimiento y acordar dirigir á V. E. esta sencilla exposicion por la qual desmiente la falsedad con que se ha producido el injustamente titulado Procurador general de la nacion y del rey, asegurando este ayuntamiento á todo el reyno, que lejos de haber representado contra el señor Porcel será siempre su defensor contra qualquiera calumnia que como esta, de que se queja pueda levantarse en oposicion de sus bien conocidos talentos, y decision por la justa causa de la nacion—y Suplica, V. E. tenga la bondad de mandar insertarla en los periódicos de esa capital, á fin de que su circulacion pueda desvanecer qualquiera error que haya podido aprenderse

con respecto á la falsa manifestacion del que se dice Procurador general, sin perjuicio del conocimiento que de esta impostura habra ya dado el artículo comunicado de que informa á este ayuntamiento su síndico don Eugenio Fernandez Soto, y que dirigió sobre este mismo asunto á esa corte para que se insertase en sus papeles públicos.

Con esta ocasion aunque proporcionada por una causa dolorosa, tiene el ayuntamiento constitucional de la ciudad de Granada el honor de ofrecer sus respetos á V. E. con las mas firmes protestas y deseos de complacerle.—Dios guarde á V. E. muchos años. Granada 12 de marzo de 1814. Exmo. Señor.—Pasqual Quilez y Talon.—Francisco de Morales.—Francisco de Paula de Pineda.—Jose de Palacios.—Pedro Jose Palomino.—Manuel Naranjo y Mellado.—Nicolas de Avila.—Francisco Martinez Berdejo.—Ignacio Ramos de Truxillo. Antonio de Espejo.—Eugenio Fernandez Soto, Síndico.—Francisco de Paula Crespo Salas, Secretario.—Exmo. Señor. Xefe Politico de la Provincia de Madrid.

Es copia.

#### ARTÍCULO REMITIDO.

Señores editores de la Abeja. El patriotismo que demuestran en su Periódico, el amor á las nuevas instituciones, y en fin, el odio que tienen á quantos huelen á haber tenido roce con franceses, me obligan á remitir á vmds la adjunta lista, y alguno que otro decreto de S. M. Botellina, para que se vea la criminal tolerancia del gobierno en consentir y emplear en destinos personas que no los merecen de modo alguno, anteponiéndolos á tantos, tantos patriotas, que sin mancha alguna se sacrificaron heroicamente desde el principio de nuestra gloriosa revolucion. Porque habemos claro ¿es farsa ó no lo es esto del Francesismo? Sino lo es, óbrese en consecuencia. En fin, sea lo que quiera, el bueno no podrá jamás estar confundido con el malo, aunque se halle empleado; pues en el severo tribunal de la opinion pública, no manda nadie, nadie si no ella misma.

Hay vá la lista de los que jurando al *intruso* en Bayona, se hallan empleados hoy dia por un gobierno que odia á Bonaparte. ¿Quién lo creeria!

El Exmo. señor don Antonio Sanz Romaniños, juró al *intruso* en Bayona: firmó su detestable constitucion, y tomó por el honroso encargo de secretario de aquel Congreso una magnifica caxa guarnecida de brillantes con el retrato del autómatas Jose. En el dia hállase nombrado por las Cortes generales y extraordinarias Consejero de estado.

Don Jose Colon, menos regalo de caxa, *idem per idem*: fue nombrado por la Junta Central Presidente ó Gobernador del Consejo titulado de España é Indias, habiéndole concedido la Regencia primera honores del Consejo de Estado.

Don Sebastian de Torres, *idem per idem*: hállase por nuestro legítimo Gobierno nombrado Presidente de la Suprema Junta de sanidad del reyno. Don Ignacio Martinez de Vilella, *idem per*



*idem*: fue Diputado en Cortes en las extraordinarias.

El Duque del Parque, *idem per idem*: ha sido General en Jefe por dos veces de los ejércitos nacionales.

El Exmo. señor don Pedro Cevallos, *idem per idem*: hállese de Consejero de estado de la nación, nombrado por las Cortes extraordinarias del Reyno.

El Duque del Infantado, *idem per idem*: ha sido Regente del reyno. Hállese de coronel del regimiento de reales guardias de infantería española.

El Conde de Castel Florido, *idem per idem*: capitán de Reales Guardias de Corps, y ha venido desde Cádiz en el mismo coche que la Regencia del Reyno.

El conde de Fernan-Núñez, *idem per idem*: persona á quien sus enfermedades no permitieron ir á campaña: hállese de Embaxador de la heroica nación española, representando á los Daoices, Velardes, Espoces, Minas &c. ante S. M. B.

Don Mateo Norzagaray, *idem per idem*: Diputado en Cortes por la patriótica villa de Madrid.

El Marques de las Hormazas, *idem per idem*: hállese en el dia de Alcalde Constitucional de la heroica villa de Madrid.

Van los decretos. Don Jose Napoleon 1º por la gracia de Dios y de la Constitucion del Estado, Rey de España y de las Indias. Confirmo en el empleo de capitán de mis reales guardias de Corps al Duque del Parque, y nombro igualmente para capitán de dichas mis reales Guardias al Duque de san German. = El Ministro de guerra queda encargado de la execucion del presente Decreto. = En Bayona á 7 de julio de 1808. = Firmado. = Josef = Por S. M. Mariano Luis de Urquijo.

Vaya otro: D. Josef Napoleon I. por la gracia de Dios y la Constitucion del Estado, Rey de España y de las Indias. Confirmo al Duque del Infantado en su empleo de coronel de reales Guardias de infantería española, y al Principe de Castel-Franco en el de reales guardias de infantería Walona. El Ministro de guerra queda encargado de la execucion del presente Decreto. En Bayona á 7 de julio de 1808. = Firmado: Josef = Por S. M. = Mariano Luis de Urquijo.

Vaya otro, y por hoy será el último. El rey nuestro señor se ha servido conceder al Conde de santa Coloma la gracia de gentil-hombre de cámara con ejercicio. La de Montero mayor al Conde de Fernan-Núñez. (1) La de gran maestro de ceremonias al Duque de Híjar: y ha tenido á bien confirmar en su empleo de sumiller de Corps al Marques de Ariza.

Si vmds, señores editores quieren estampar los adjuntos decretos y lista en su Periodico, los descendientes de las víctimas del 2 de mayo les

(1) Cuyo uniforme estrenó en Madrid, haciendo la corte á su soberano Jose. Diz que este señor no puede resistir á la tentacion de uniformes.

quedarán agradecidos. No debe confundirse el malo con el bueno: tal lo cree Z. P.

OTRO.

Muy señores míos; consiguiente al artículo que de orden del Exmo. señor Capitan general comuniqué á vms. ayer relativo á la oferta de 20 vestuarios, se ha presentado el interesado, y no solo dá este número á satisfaccion del Coronel, de cuyo cuerpo deban ser los granaderos, sino que viste igualmente un Sargento, dos cabos, y ofrece para el dos de Mayo una gratificacion á esta tropa.

S. E. me manda pida á vms. se sirvan incluir en su periodico este rasgo generoso del mas acrisolado patriosismo, siéndole muy sensible no le permita su autor la publicacion de su nombre, pues tal modestia priva á sus conciudadanos los reconocimientos de gratitud á que es digno. Madrid 22 de marzo de 1814.

Jose Manuel Gonzalez.

#### NOTICIAS EXTRANJERAS.

Londres 4 de marzo Ministerio de la justicia.

»Nos conde de Nolé, gran juez, ministro de la legion de honor, gran cordon de la union (de Holanda). Considerando la carta que en 17 de febrero de 1814 nos ha dirigido M. el duque de Vicenza, por la que nos informa, con arreglo á las órdenes de S. M. el emperador y rey (Bonap.) que el rey de Napoles ha declarado la guerra á la Francia, y que la intencion de S. M. I. y R. es que por una declaracion formal y conforme á la leyes existentes, llamemos á todos los franceses que estan al servicio civil y militar del gobierno napolitano &c. (sigue declarando que dentro de tres meses contados desde 17 de febrero, deben volver á Francia baxo las penas de las leyes). Dado en Paris á 24 de febrero de 1814. = Signado Conde Nolé.»

#### Proclama del príncipe real de Suecia al pueblo francés.

»Franceses: por orden de mi rey tomé las armas para defender los derechos del pueblo sueco. Despues de haber vengado los insultos que experimentó, y contribuido á la libertad de la Alemania, pasé el Rhin. Hallándome á las orillas de este rio, en donde tantas veces combatí por vosotros felizmente, conozco que es necesario haceros conocer mis sentimientos. El objeto del gobierno en que vivis ha sido siempre el trataros con desprecio para envileceros; es ya tiempo de que mude este orden de cosas. Todos los pueblos ilustrados expresan sus votos por la felicidad de la Francia; pero desean al mismo tiempo que ella no llegue á ser el azote de la humanidad. Los soberanos aliados no se han unido para hacer la guerra al pueblo, sino para obligar al gobierno á reconocer la independencia de los otros estados; este es su solo motivo y su único objeto, y yo os soy garante de la sinceridad de estos sentimientos. Hijo adopti-



vo de Carlos XIII, y puesto por elección de un pueblo libre al pie del trono de los gustavos, no puedo tener otra ambicion que la de asegurar la felicidad de los habitantes de la península de Scandia; y al mismo tiempo (después de haber cumplido con este deber sagrado para con el país que me ha adoptado) será mi mayor dicha el asegurar para lo sucesivo la felicidad del que me vio nacer. En mi cuartel general de Córroña 12 de febrero de 1814. — Signado — Carlos Juan.

#### NOTICIAS NACIONALES.

Zaragoza 18 de marzo.

Por el correo de Cataluña acabamos de recibir del cuartel general de Vich el siguiente anuncio.

*Primer ejército nacional Estado mayor.*

El Sr. general en jefe tiene la gran satisfacción de anunciar al ejército y Principado que ayer fue ocupada por nuestras tropas la inmensal plaza de Gerona, y el 9 del corriente quedó también libre de enemigos el punto de Puigcerda teniendo fundados motivos para creer que uno y otro son consecuencias de haber sido derrotado nuevamente el Mariscal Soult por los ejércitos que tienen á su frente al Excmo. Sr. Duque de Ciudad Rodrigo.

Cuartel general de Vich. 11 de marzo de 1814. — El ayudante general jefe de E. M. — F. X. Cabanes.

#### CORTES.

*Sesion del 22.* Leida la minuta del acta de la sesion anterior; se mandó agregar á ella el voto del señor Rodriguez Rico, contrario á lo resuelto ayer acerca de la nueva formacion de la Diputacion provincial de Zamora. Entraron á jurar, y tomaron asiento en el congreso dos señores diputados.

El Ayuntamiento constitucional de Carragena; los Jueces de primera instancia de la *Mancha real y Linares*, provincia de Jaen; y el General en Jefe del ejército de reserva de Andalucía felicitan al Congreso por el decreto del 2 de febrero último; la resolucion acostumbrada; mandando insertar en el acta la última felicitacion. Se concedió permiso al señor diputado de Panamá para acercarse al gobierno á promover asuntos relativos á su provincia.

Las Cortes quedaron enteradas de un oficio del secretario del despacho de hacienda, en el que manifiesta no existir en su secretaria, ni en la de la gubernacion expediente alguno sobre contribucion extraordinaria de guerra. A sus respectivas comisiones se dirigieron varios expedientes informados por el gobierno.

Se señaló para el dia 24 la discusion del plan demostrativo de las plazas que deben existir en las secretarias de los gobiernos politicos de las provincias, y sueltos con que deben dotarse. La comision de hacienda, en vista de la solicitud de don Jose Royet, Administrador de la aduana de Buenos Ayres, y separado de su destino por sola calidad de extranjero; opina que se le debe atender con la quarta parte de su sueldo desde el dia en que se le suspendió hasta que se le emplee activamente: aprobado.

Las Cortes, conformándose con el dictamen de la comision de legislacion, dispensaron á don Francisco Bordax del comercio de Cadiz qualquiera falta de ley, que haya podido cometer en las varias negociaciones hechas con las provincias de ultramar mas de veinte años hace, y sin fraude alguno; y de las que no ha habido reclamacion alguna, y si solo su franca delacion.

Después de una larga é indigesta discusion sobre el expediente del diputado electo por Leon, don Bernardo Escobar, y precedida la lectura de varios documentos, de los que generalmente resulta; que dicho Escobar ha manejado fondos públicos, y no ha rendido la debida cuenta; que ha invertido muchas cantidades en gastos reprobados por ley, ó en obsequios hechos al Marques de la Romana, faltándole recibos de algunas partidas, que anota en data legítima; se aprobó por 80 votos contra 60. el dictamen de la comision de poderes, reducido á que se admita en el Congreso al señor don Bernardo: esta votacion fue nominal, y entre los señores que aprobaron los poderes de este diputado, se cuentan Ostolaza, Obispo de Pamplona, Garate, Campomanes, Garcia Zamora, Molina, Perez de la Puebla, Cervera, Hernandez Gil, Caropin, Delara, Moyano, Gomez (don Tadeo), Marquez de la Palma, Lavandero, Rodriguez Rico, Verastegui, Dominguez de Galicia, Serralla, Molner, Andurriaga, Larumbide, Arias Prada, Lombardo y otros hasta el número de ochenta.

El Congreso oyó con aprecio, y mandó colocar en su biblioteca las obras presentadas por don Ramon Lopez Mateos, y por el Conde de Maule. El señor Canga Arguelles empezó á leer el informe de la comision de hacienda, que de acuerdo con la de guerra y el secretario del despacho de este ramo, ha extendido acerca del arreglo del cuerpo politico de la hacienda de los ejércitos; cuya lectura se suspendió hasta mañana, para dar lugar al siguiente oficio del secretario de la guerra. Con fecha 22 del que rige ha recibido la Regencia del reyno por conducto del general en jefe del primer ejército don Francisco Copons y Navia la agradable noticia de haber evacuado las tropas francesas en los dias 9 y 10 la importante plaza de Gerona, y los puntos fortificados de Puigcerda y Olot: esta noticia fué oída con el mayor júbilo y satisfaccion.

Con este motivo el señor Oller, recordando los heroicos sacrificios de la ciudad de Gerona, particularmente en los tres sitios, que sufrió antes de ser ocupada por los enemigos, hizo una indicacion, que fué aprobada por unanimidad relativa á que se nombre una comision que con presencia de todos los decretos dados en favor de tan benemérita ciudad, informe á las Cortes á la mayor brevedad de los medios, que pueden adoptarse, para llevar á efecto las gracias concedidas en ellos.

El señor Ximenez Perez propuso, y se aprobó, que se cantara el Te Deum en accion de gracias por la entrada de las tropas aliadas en Burdeos; y por haber evacuado los franceses la plaza de Gerona, y puntos fortificados de Puigcerda y Olot.

(Se levantó la sesion.)